

IDROFOGLIA

DEPLIANT GENERALE BOOKLET

www.idrofogliasafety.com

IDROFOGLIA

UNISHELT

IDROFOGLIA

IDROFOGLIA FIRE FIGHTING DIVISION

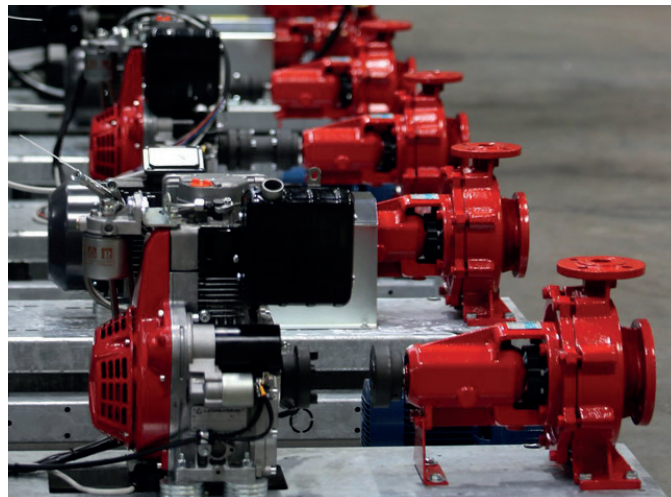
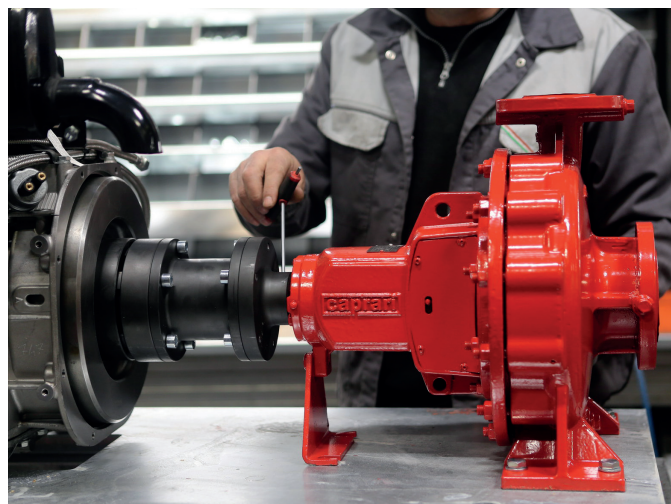
SISTEMI ANTINCENDIO
FIRE FIGHTING SYSTEMS
SYSTÈMES ANTI-INCENDIE

IDENTITÀ AZIENDALE COMPANY IDENTITY IDENTITÉ D'ENTREPRISE

Idrofoglia nasce nel 1979 come azienda costruttrice di macchine per l'irrigazione, gruppi motopompa e gruppi elettropompa. Oggi si trova ai vertici internazionali nella produzione di tecnologie per la movimentazione di acqua e fluidi ed opera con una vasta rete commerciale internazionale. Il desiderio di ampliare il proprio raggio d'azione, ha portato Idrofoglia a creare una gamma specializzata nella costruzione di sistemi di pompaggio ad uso antincendio e sistemi di pressurizzazione idrica civile ed industriale.

Idrofoglia was established in 1979 as a manufacturing company of irrigation machines, motor pumps and electric pumps. Today Idrofoglia is one of the most important industries of technologies for water and fluid movement and operates with a worldwide distribution network. Idrofoglia expanded its product range with fire fighting pumping systems and pressurization unit for domestic and industrial use.

Idrofoglia nait en 1979 comme fabricant de machines pour l'irrigation, groupes moto-pompe et groupes électropompe. Aujourd'hui Idrofoglia est un de plus importants producteurs internationaux de technologies pour la manipulation de l'eau et des fluides et travaille avec un vaste réseau commercial en plusieurs parties du monde. Le désir d'élargir son rayon d'action, a conduit Idrofoglia à créer une gamme spécialisée dans la construction des systèmes anti-incendie et surpression pour usage domestique et industriel.



CAPACITÀ D'INNOVARE INNOVATIVE CAPACITY CAPACITÉ D'INNOVER

L'esperienza e la manualità di chi produce sistemi di pompaggio dagli anni 70, unite alle più moderne tecnologie di progettazione 3D, di taglio, formatura, saldatura robotizzata ed assemblaggio, fanno del prodotto Idrofoglia un concentrato di tradizione, innovazione e tecnica. La filosofia di Idrofoglia è basata su costanti investimenti e sull'ammmodernamento continuo dei propri impianti produttivi, tra i più all'avanguardia a livello mondiale; ciò garantisce prodotti tecnicamente avanzati e continuamente evoluti.

The experience and the craftsmanship of those who produce pumping systems from the 70ies together with the modern technologies of 3D designing, cutting, forming, robotized welding and assembling, make Idrofoglia products a mix of tradition, innovation and technique. Idrofoglia philosophy is based on the constant investments in technology, which is worldwide at the forefront, and on the continuous modernization of the production lines; this grants cutting edge and innovative machines.

L'expérience et le savoir-faire de ceux qui produisent système de pompages depuis les années 70, avec les technologies les plus modernes de projet 3D, de taillage, moulage, soudage robotisée et assemblage des composants, rendent le produit Idrofoglia un concentré de tradition, innovation et technique. La philosophie d'Idrofoglia est basée sur investissements constantes et sur la modernisation continue de ses établissements productifs, parmi les plus à l'avant-garde à niveau mondial qui permet d'offrir des produits techniquement avancés et continuellement évolués.

GRUPPI DI POMPAGGIO ANTINCENDIO

FIRE FIGHTING PUMPING UNITS

GROUPES DE POMPAGE ANTI-INCENDIE

GRUPPI ANTINCENDIO A NORMA EN12845

FIRE FIGHTING UNITS ACCORDING TO EN12845 NORM

GRUPE ANTI-INCENDIE CONFORMES À LA NORME EN12845



Gruppi antincendio con pompe base giunto e motori elettrici e Diesel.

Base coupling fire fighting units with diesel and electrical engines.

Groupe anti-incendie avec pompes à plan de joint et moteurs électriques et Diesel.

Gruppi antincendio con pompe verticali a stelo immerso e motore (elettrico o Diesel) esterno.

Fire fighting units with vertical turbine pumps with external electric or Diesel engine.

Groupe anti-incendie avec pompes verticales à tige immergé et moteur externe électrique ou Diesel.

Gruppi antincendio con elettropompe sommerse.

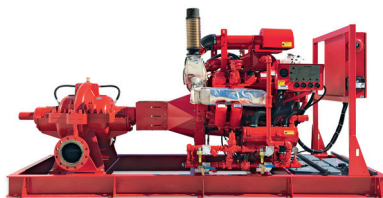
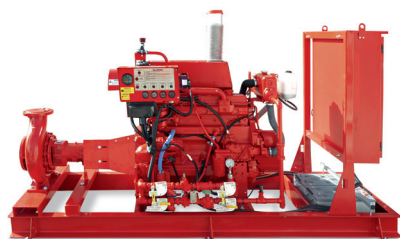
Fire fighting units with submersible electric pumps.

Groupe anti-incendie avec électropompes submersibles.

GRUPPI ANTINCENDIO A NORMA NFPA20

FIRE FIGHTING UNITS ACCORDING TO NFPA20 NORM

GRUPE ANTI-INCENDIE CONFORMES À LA NORME NFPA20



Motopompe ed elettropompe con pompe centrifughe normalizzate.

Diesel motorpumps and electric pumps with normalized centrifugal pumps.

Motopompes et électropompes avec pompes centrifuges normalisées.

Motopompe ed elettropompe con pompe split case.

Diesel motorpumps and electric pumps with split case pumps.

Motopompes et électropompes avec pompes split case.

Motopompe ed elettropompe con pompe verticali a stelo immerso e motore esterno (vertical turbine).

Diesel motorpumps and electric pumps with vertical turbine pumps with external engine.

Motopompes et électropompes avec pompes verticales à tige immergé et moteur externe (vertical turbine).

LOCALE TECNICO

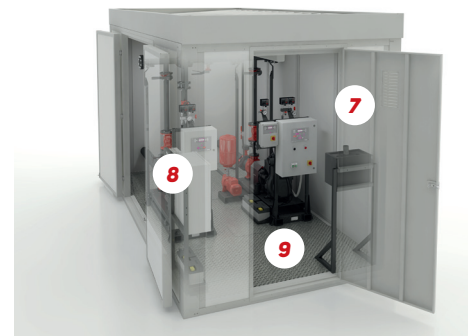
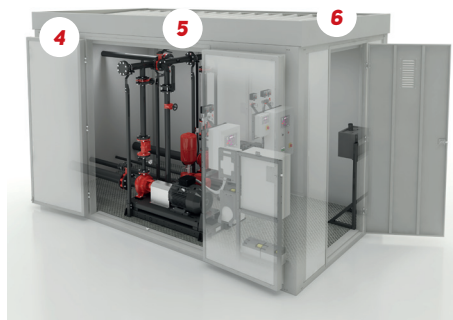
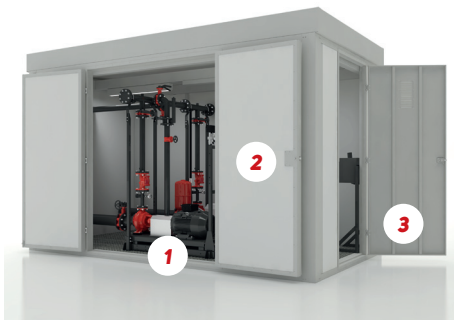
TECHNICAL PREMISE

LOCAL TECHNIQUE

Sistema di protezione antincendio composto da locale tecnico da esterno UNISHELT costruito secondo le normative vigenti EN12845 - UNI10779 - UNI11292 dedicato al contenimento di tutte le tipologie di gruppi antincendio (con pompe centrifughe base giunto, pompe verticali turbine ed elettropompe sommerse). La struttura metallica di UNISHELT è interamente progettata e realizzata in ottemperanza alla normativa UNI1090-1 e 2 ed è adeguatamente dimensionata per garantire una resistenza al fuoco di almeno 60 minuti (R60). UNISHELT viene fornito completo di impianto elettrico, illuminazione, riscaldamento ed areazione adeguatamente dimensionati e completamente assemblati al suo interno.

Fire fighting system composed by external premise UNISHELT according to current norms EN12845 - UNI10779 - UNI11292 suitable for all kind of fire fighting units (with base coupling centrifugal pumps, vertical turbine pumps and submersible electrical pumps). The metallic structure of UNISHELT is totally projected following the UNI1090-1 and 2 norm. The structure is made through steel profiles and is appropriately calculated to guarantee fire resistance of at least 60 minutes (R60). UNISHELT is equipped with electrical, lighting, heating and cooling systems properly dimensioned and already mounted inside it.

Système de protection anti-incendie composé par local technique externe UNISHELT construit conformément aux normes en vigueur EN12845 - UNI10779 - UNI11292 et adapte à toutes les typologies de groupe anti-incendie (avec pompes centrifuges à plan de joint, pompes à turbine verticale et électropompes submersibles). La structure métallique de UNISHELT est complètement projetée suivant la norme UNI1090-1 et 2. La structure est faite de profilés en acier et correctement calculée avec épaisseurs augmentées pour garantir une résistance au feu d'au moins 60 minutes (R60). UNISHELT est équipé d'installation électrique, illumination, chauffage et aération adéquatement dimensionnés et complètement assemblés à l'intérieur.



1 Gruppo antincendio installato su skid separati.
Fire-fighting set on separate skids inside.
Groupe anti-incendie monté sur skid séparés.

2 Aperture laterali a doppia anta per manutenzione straordinaria realizzate con pannelli sandwich EI60 (classe A2 S1 d0).
Lateral openings with double-leaf to facilitate the extraordinary maintenance operations, realized with EI60 sandwich panels (A2 S1 d0 fire reaction classification).
Ouvertures latérales à double-battant pour entretien extraordinaire, réalisées avec panneaux sandwich EI60 (A2 S1 d0 classification de réaction au feu).

3 Porta frontale di accesso realizzata in acciaio verniciato.
Front door for the access on technical premise realized in painted steel.
Porte d'entrée pour accès sur local technique réalisée en acier verni.

4 Sistema di raccolta e scarico delle acque sagomato alla struttura del locale.
Water collection discharge system shaped to the structure of the premise.
Système de collecte et rejet des eaux façonné sur la structure du local.

5 Tetto realizzato con pannello sandwich EI60 (classe A2 S1 d0).
Roof made with an EI60 roof sandwich panel (A2 S1 d0 fire reaction insulation)
Toit réalisé avec panneau sandwich EI60 (A2 S1 d0 classification de réaction au feu).

6 Golfari di sollevamento.
Eyebolts for lifting operations.
Anneaux de levage.

7 Serbatoio gasolio doppia parete per motore Diesel.
Double wall diesel tank for motor pump.
Réservoir Diesel à double paroi pour motopompe.

8 Quadro QGS per la gestione e controllo dei servizi del locale tecnico.
QGS control panel for management and control of technical premise services.
Panneau de contrôle QGS pour la gestion et le contrôle des services du local techniques.

9 Pavimento antiscivolo.
Sleep-resistance pavement.
Sol antidérapant.

STAZIONI ANTINCENDIO IN CONTAINER

FIRE FIGHTING STATION IN CONTAINER

STATION ANTI-INCENDIE DANS LES CONTENEURS



Stazioni antincendio a norma NFPA20 / EN12845 installate in container da 20' o 40' certificati, completi di porte di accesso e di manutenzione, sistemi di ricircolo e condizionamento d'aria, impianto elettrico ed illuminazione. I container subiscono un processo industriale di verniciatura con colore standard RAL 3000. Su richiesta, modifica del colore ed eventuali trattamenti per ambiente marino.

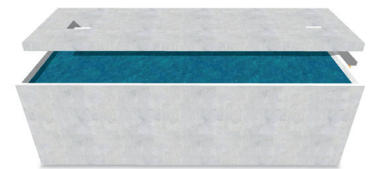
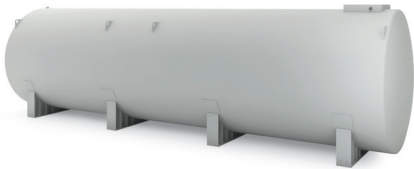
Firefighng stations according to NFPA20 / EN12845 norms installed in 20' or 40' certified containers equipped with access and maintenance doors, recirculation and air conditioning systems, electrical and lighting systems. The containers are subjected to an industrial painting process with standard RAL 3000 colours. On request colour modififaon and eventual marine environment treatment.

Station de lutte contre incendie selon la norme NFPA20 / EN12845 installées dans des conteneurs certifiés de 20' ou 40', équipées des porte d'accès et de maintenance, de systèmes de recirculation et de climatisation, de système électrique et d'éclairage. Les conteneurs subissent un processus de peinture industrielle avec couleur standard RAL 3000. À la demande, modification du couleur et éventuels traitements spécifiques pour l'environnement marin.

RISERVE IDRICHE

WATER TANK

RÉSERVOIRS D'EAU



IDROTANK

Serbatoio di riserva idrica cilindrico ad asse orizzontale da interro o da esterno realizzato in acciaio al carbonio di prima scelta tipo S235JR. External or underground cylindrical horizontal axle water tank made of first choice carbon steel S235JR.

Réservoir de stockage d'eau à essieu horizontal cylindrique extérieur ou souterrain en acier au carbone de première choix S235JR.

MODULAR-S

Serbatoio di riserva idrica in polietilene da interro. Polyethylene underground water storage tank. Réservoir de stockage d'eau souterrain en polyéthylène.

SCL-TANK

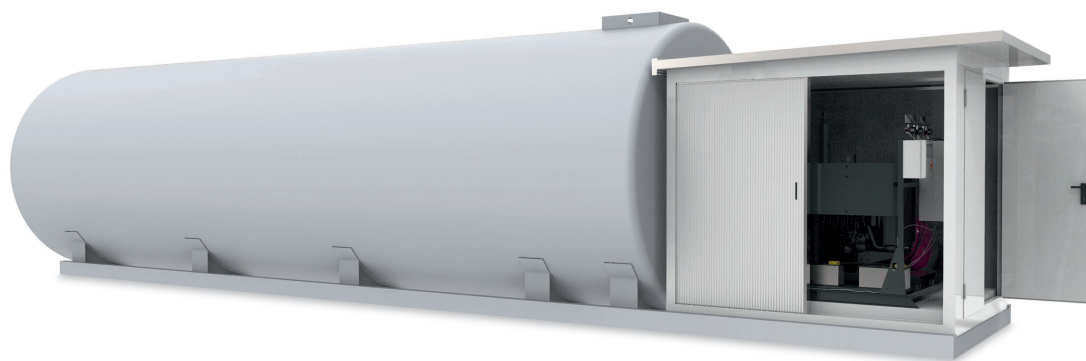
Serbatoio di riserva idrica da interro in CLS. Concrete underground water storage tank. Réservoir de stockage d'eau souterrain en béton.

SISTEMI INTEGRATI

INTEGRATED SYSTEMS

SYSTÈMES INTÉGRÉS

SOLUZIONI PER INSTALLAZIONE DA ESTERNO
EXTERNAL INSTALLATION SOLUTIONS
SOLUTIONS POUR INSTALLATION D'EXTÉRIEUR



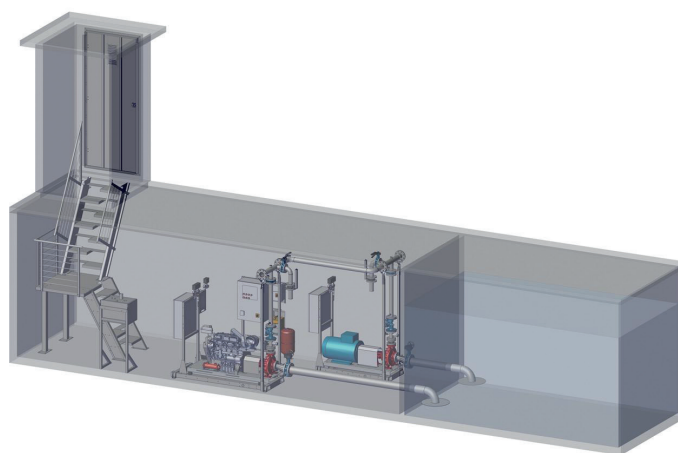
UNITANK

Sistema integrato da esterno UNITANK composto da locale con gruppo antincendio installato al suo interno, direttamente collegato alla riserva idrica in acciaio. Il tutto costruito secondo le normative vigenti EN12845 - UNI10779 - UNI11292.

External integrated system UNITANK composed by technical premise with fire fighting unit inside directly connected to the steel water storage. It is manufactured according to EN12845 - UNI10779 - UNI11292 norms.

Système intégré externe UNITANK composé de local techniques avec groupe anti-incendie à l'intérieur directement connecté au réservoir d'eau en acier. Il est fabriqué selon les normes EN12845 - UNI10779 - UNI11292.

SOLUZIONI PER INSTALLAZIONE DA INTERRO
UNDERGROUND INSTALLATION SOLUTIONS
SOLUTIONS POUR INSTALLATION SOUTERRAINE



Sistema integrato da interro composto da locale tecnico (con gruppo antincendio installato al suo interno) e riserva idrica completamente in CLS. Il tutto costruito secondo le normative vigenti EN12845 - UNI10779 - UNI11292.

Concrete underground integrated system composed by technical premise (with fire fighting unit inside) and water tank. It is manufactured according to EN12845 - UNI10779 - UNI11292 norms.

Système intégré souterrain en béton composé de local technique (avec groupe anti-incendie installé à l'intérieur) et d'un réservoir d'eau. Il est fabriqué selon les normes EN12845 - UNI10779 - UNI11292.

COMPONENTI

COMPONENTS

COMPOSANTS

COMPONENTI PER IMPIANTI AD IDRANTI

HYDRANT PLANTS COMPONENTS

COMPOSANTS POUR INSTALLATIONS ET HYDRANTS



Naspi DN25
DN25 Fire hose
Tuyaux d'incendie DN25



Idranti DN45 a muro da interno e da esterno
DN45 Internal and external Fire Hydrants
Hydrants muraux DN45 d'intérieur e extérieur



Idranti soprauolo DN70
DN70 Overground hydrants
Hydrants au-dessus du sol DN70



Cassetta corredo idrante soprauolo DN70
DN70 Hose rack cabinet for overground hydrants
Boîtes pour hydrant au-dessus du sol DN70



Gruppi attacco autopompa di mandata
Delivery coupling units
Unités de couplage de refoulement



Idranti sottosuolo con attacco baionetta o filettato
Underground hydrants with bayonet coupling or threaded end
Hydrants souterraines avec pris à baionnette ou fileté

COMPONENTI PER IMPIANTI SPRINKLER

SPRINKLER PLANTS COMPONENTS

COMPOSANTS POUR INSTALLATIONS SPRINKLER



Valvole di allarme Sprinkler (a umido, a secco e a diluvio)
Sprinkler alarm valve assembly (wet, dry and deluge type)
Valves d'alarme (au mouillé, à sec et à déluge)



Sprinkler e ugelli
Sprinklers and nozzles
Sprinklers et ajutages



Gruppi mobili a schiuma
Mobile foam groups
Groupes mobiles à mousse



Premescolatore schiuma
Foam bladder tank
Pré-mélangeur à mousse



Monitori
Monitors
Moniteurs



Lance schiuma media e bassa espansione
Foam nozzles, medium and low expansion
Lances à mousse à moyenne et faible expansion



eptagrupo.com



DEPLIANT GENERALE BOOKLET

IDROFOGLIA

IDROFOGLIA srl
Via Provinciale, 14 / 61026 Lunano (PU) Italy
phone +39 0722.700311 / fax +39 0722.700309
www.idrofogliasafety.com / staff@idrofoglia.com

